

中國大觀

THE LIVING CHINA

A PICTORIAL RECORD

1930

# 中國大觀

圖畫年鑑

一九三〇

編輯者

伍聯德

梁得所

明耀五

陳炳洪



上海

北四川路

良友圖書印刷有限公司印行

名人對於本書之題讚

與人美感  
是為國光

漢成集會全研題

兼收並蓄

津道周題

中國大觀題詞

贊揚國光

王寵惠

古國之光

孫科題

鐵路  
部長  
孫哲  
生先

國民  
政府  
司法  
院長  
王亮  
生

國民  
政府  
行政  
院長  
譚組  
生安

生先龍次道長院察監府政民國

我國漢以後的著述，多偏於抽象方面，如三  
體及春秋三傳的法疏，二十四史的地理與服等志  
所設與地宜室器物的圖，人物列傳，沒有本人  
畫象，甚至書畫家的傳，書品畫品，沒有把  
本人的書畫附印上去。叫讀的人一點沒有把握  
來證明他的記載對不對。初時因為沒有印刷  
術，摹圖很不容易。等到印刷術發明了，又因  
進步太緩，止有雕版，所以還視摹圖為畏途  
現在歐洲的照相，石印銅版珂羅版等新法，都  
已輸入，若再不多印點圖書，教之視今，猶  
今之視昔，後人一定要惋惜的了。不得。但梁明  
陳諸先生所編中國大觀，真是現時代出色  
當行的印刷品，當第一編付印的時候，特題  
數語表示我的感想。中華民國十九年一月十  
九日蔡元培

中國大觀題詞

詩詠生民書稱稽古文化淵源厥惟中  
土斯編之盛實集其成浸藉美術振  
導文明為鼎湯盤宋斤魯削玉顯玉  
承生知先覺典刑俱在巨細畢陳發  
揮史大端賴國人

趙冀文敬題



滬江大學校長劉湛恩先生

精華薈萃美術精英



奇賞



劉湛恩題



使全世界明瞭中國  
的實際情況有助於  
文化上

為中國大觀題

上特特別市黨部宣傳部部長陳德徵先生

良友刊印中國大觀  
時望乃如此等贈  
觀國之光

僑務委員會主席陳耀垣先生

陳耀垣

陳耀恒

中央大學校長張君謨先生

精華薈萃

中央黨部宣傳部長葉楚傖先生

取精用宏

張乃燕



楚之儻



十八首言其是言可  
動者如蘇耆則宜是  
云一平聲一上聲一卷  
之石一物之出也  
其下入不食人者也  
夫令良受健集族國  
六條卷附之精義  
世山跑冊初日中國大  
部天下之大其前  
不及之言友亦多矣  
今有書年何事又失焉  
今有書年何事又失焉

己酉九月 王 吟齋 劍父

# THE LIVING CHINA

A PICTORIAL RECORD

1930

## EDITORS

WU LUEN TAK

LEUNG TAK SOH

MING YAO WU

CHAN PING HUNG



*Published by*

THE LIANG YOU PRINTING & PUBLISHING CO., LTD.

SHANGHAI, CHINA.



# 觀大中國

THE LIVING CHINA

## 發刊旨趣

我中華民國，建立最古，傳行迄今，垂五千年。幅員恢廓，人口繁庶，以言富藏，羅地皆寶，以言物產，甲於全球。他如山川雄秀，文物優美，誠世界之上邦。人生間之天府，昔以清政不綱，外交失敗，內戰頻仍，民生凋敝。國人自棄，列強交侵，大好河山，瀕於淪胥。所幸自革命興師以來，莫定幽燕，統一全國。對內則修明政治，積極建設；對外則取消領權，重訂新約。地位增高，國威復振，轉弱為強，此其始基。當茲建設之初，欲改變外人之觀念，促進國民之努力，首須將國內實情廣為宣揚。宣揚之道，文字之功固大，圖畫之效尤偉。蓋文字艱深，難以索解，圖畫顯明，易於認識。故也。本公司致力出版，歷有年所，爰蒐集圖片，編纂斯書。使外人閱之，知中國前途之有為，不再橫加阻障。國內人閱之，亦可鑒往開來，不再意存畏蒞。是以本書內古容圖畫為綱，文字為輔，類分十六，圖片千餘，遠至古代文物，近至現今新創，罔不包羅精華，薈萃蔚為大觀。惟圖畫編書，事不易舉，徵採未周，掛漏不免，改善求精，期諸次編。發刊之始，用誌數言，聊表編述之本旨云爾。



## FOREWORD

The awakening of China to national consciousness is a process suddenly excited by the advance of modern science and democracy after a long period of silent brooding, and it is beyond the pale of possibility to estimate the immense influence it may have on the evolution of the whole world in the domain of politics, economics, science, and art.

With the whole world witnessing the rebirth of a nation, China is at present in a state of transition to which the history of the world can afford no parallel. On the one hand the ancient customs, architecture, costumes, and old-fashioned ideas and beliefs may yet prevail in the country at large and among the masses, while on the other modern steel structures, western-styled clothing, and hard macademized roads, and paved highways can be found elsewhere. To show, then, the renovation of the oldest, most populous, and most conservative of the empires and yet to enable one to perceive and appreciate the ancient glories of the Flowery Kingdom which have been preserved in spite of the avalanche of modern civilization is the purpose of the publication of the present volume—THE LIVING CHINA.

The publishers have spared neither trouble nor expense in their endeavour to produce a thoroughly reliable and up-to-date pictorial annual of China. Such a work on Present China in a pictorial record is a pioneer attempt, and to compress so much within so limited a compass was found to be no easy matter. It should also be mentioned that after we have commenced printing, some momentous changes politically, socially, and economically have taken place in the country, and whatever defects there are in this first publication will be remedied in later editions.



## CONTENTS

- (1) ARTS—Old Paintings    Modern Paintings    Calligraphy    Antiques    Porcelain,  
Embroidery    Photography
- (2) GOVERNMENT—Views of the Chinese Capital    Organizations of the National  
Government    Prominent Persons
- (3) MILITARY SERVICE—Army    Navy    Air Force    Student Corps    Boy Scouts.
- (4) EDUCATION—Schools and Colleges    Libraries    Student Activities    Student  
Movements    Student Organizations    Studying Abroad
- (5) AGRICULTURE, INDUSTRY, COMMERCE—Factories    Shops and Stores  
Farming    Exhibitions
- (6) COMMUNICATIONS—Steamers    Railways    Motor Cars    Highways    Small Vessels  
Radio    Aviation
- (7) PLACES OF INTEREST—Sight-seeing Locations    Landscapes    Historic Spots
- (8) MUNICIPALITIES—Cities and Towns    Commerical Ports
- (9) ARCHITECTURE—Ancient Architecture    Modern Architecture
- (10) HOMES—Old-fashioned Homes    Modern Homes    Gardening    Poultry    Marriage.
- (11) WOMEN—Business Women    Women Activities    Women Movement    Fashions  
Prominent Women
- (12) CHILDREN—Children Activities    Children Education    Toys and Playthings
- (13) SPORTS AND ATHLETICS—Ball Games    Field and Track    Swimming    Chinese  
Boxing    Athletes
- (14) MOTION PICTURES—Studios    Theaters    Stars
- (15) STAGE—Stag Plays    New Stage Plays    Vernacular Plays
- (16) SOCIETY—Customs    Odds and Ends



謹獻此書於國父 孫中山之靈前

THIS BOOK IS RESPECTFULLY  
DEDICATED

TO THE MEMORY OF THE  
BELOVED FATHER OF  
THE CHINESE REPUBLIC  
DR. SUN YAT SEN



國父孫中山遺像

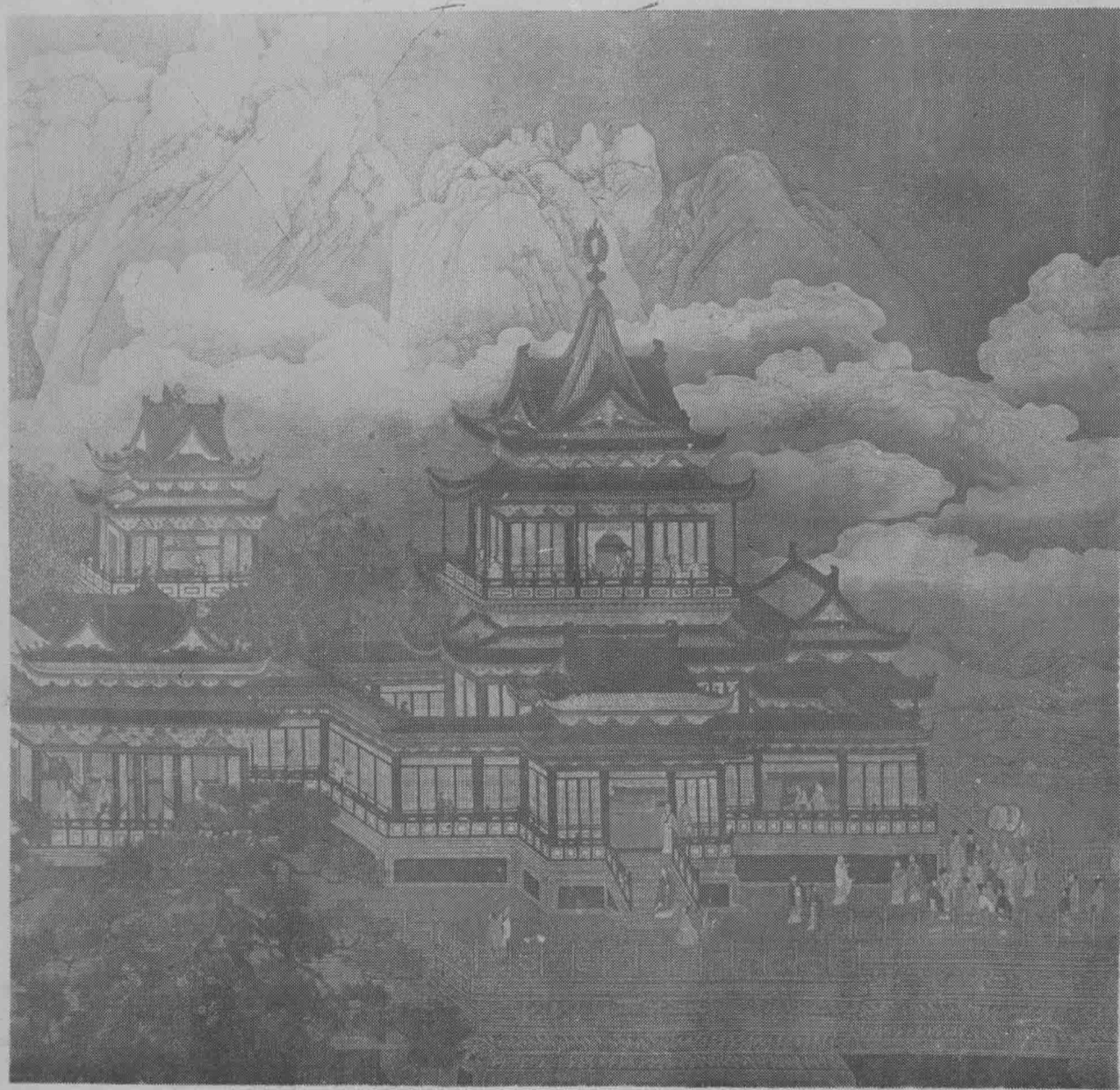
*A Model of Dr. Sun Yat-sen.*

## 美 術

美術範圍極廣，就狹義而言，中國美術以書畫為主，蓋文字源流於象形，則書畫之演進乃必然之趨勢也。溯自秦後，紙絹筆墨齊備，繪事遂上軌道；至漢唐藝術黃金時代，書畫達於全盛。作品遺留至今，仍握東方美術之權威；且在近百年內，給與西洋美術絕大影響，蓋自攝影術發明，西洋美術向所推崇之寫實繪畫，價值頓減，世人轉而注意中國美術傳神之妙，其抒情創作之特徵，遂為世界所取法。

至於西洋美術流入中國，歷史雖不長遠，而成績亦大有可觀。公立私立之美術學校，與乎留學外洋之美術研究者，日有加增；大小規模之展覽會時有舉行。西畫，雕刻，與攝影，近年有顯皆著之進步。

中國美術之前途，固賴作家努力；同時尤須注意保藏整理與印刷發表，庶幾對內則為民衆所共有，對外則在世界佔永久尊嚴之位置也！







「丹臺春曉圖」  
仇十洲作

RED TERRACE IN THE  
SPRING MORN

By Cho Shi Cho

The distinguished artist in the  
Ming Dynasty, ranked foremost  
in the painting of animals and  
notably of landscapes and houses

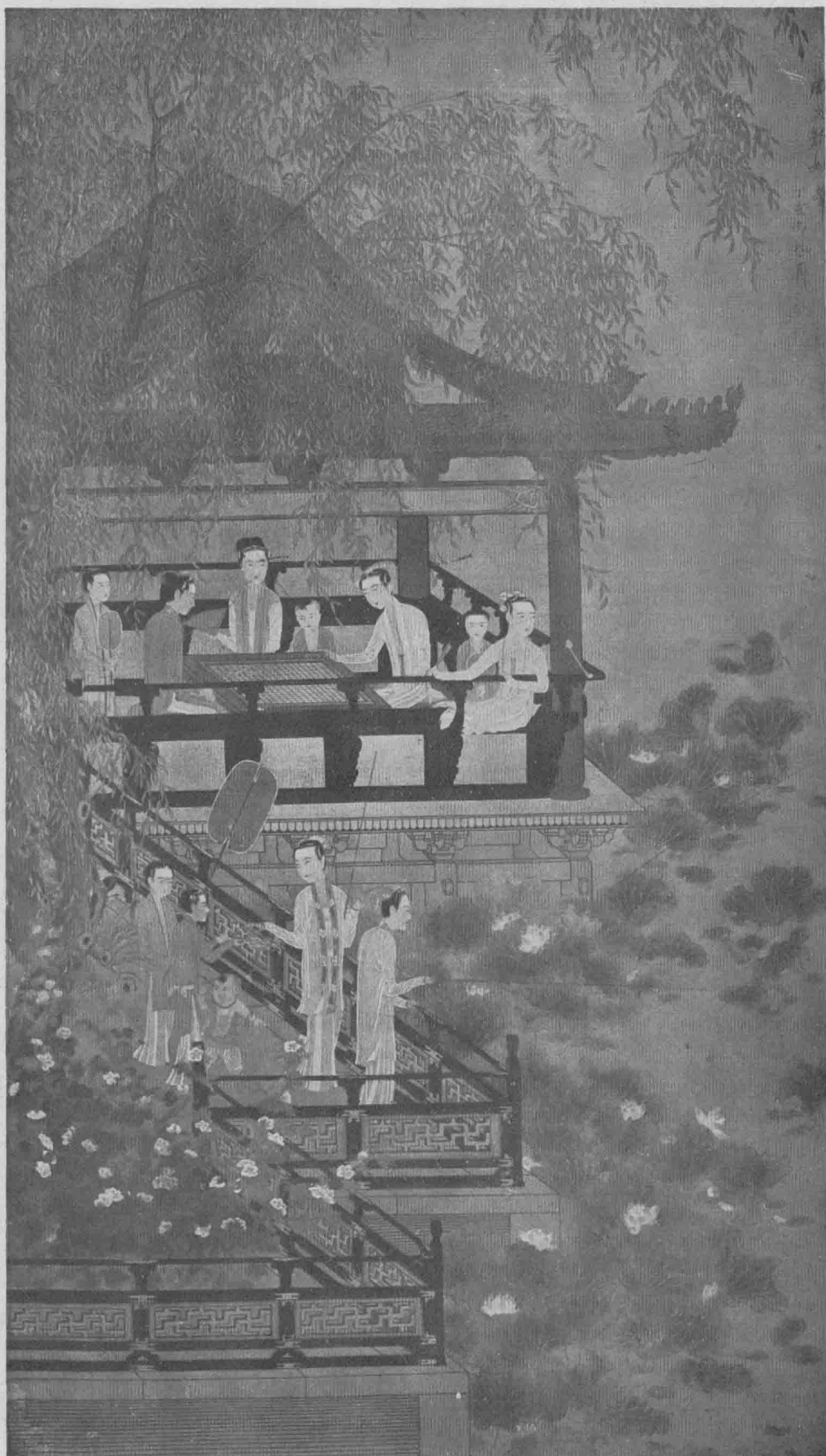
仇英，字實父，號十洲；明太  
倉人。工畫物鳥獸，尤精山水樓臺  
，秀雅鮮麗，皆稱名筆，作品傳留  
至今，為希世寶。





## 目 錄

美 術	古 畫	新 畫	書 法	雕 刻	古 玩	磁 器	攝 影	首 都
政 治	首 都 計 劃	國 府 五 院 及 各 部 長						
軍 備	陸 軍	海 軍	空 軍	學 生 軍	童 子 軍			
教 育	學 校	圖 書 館	學 生 生 活	學 生 運 動	學 生 團 體	留 學 生		
農 工 商	工 廠	商 場	農 場	展 覽 會				
交 通	輪 船	鐵 路	汽 車	公 路	民 船	無 線 電	航 空	
名 勝	名 勝	風 景	蹟 古					
都 市	城 鎮	商 港						
建 築	古 代 建 築	今 代 建 築						
家 庭	古 式 家 庭	新 式 家 庭	園 藝	家 畜	婚 禮			
婦 女	女 婦 職 業	婦 女 生 活	婦 女 運 動	新 裝	名 媛			
兒 童	兒 童 生 活	兒 童 教 育	兒 童 玩 具					
體 育	球 類	田 徑	游 泳	國 術	體 育 家			
電 影	攝 影 場	影 片 之 一 幕	電 影 明 星					
戲 劇	舞 台 劇	新 劇	白 話 劇					
社 會	風 俗	十 字 街 頭						

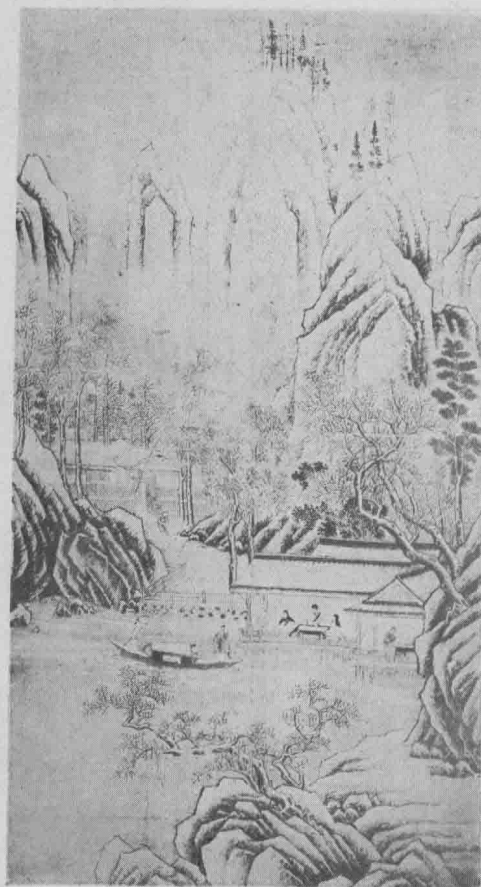


水閣清娛圖

周文矩 (宋)

"A HAPPY RECREAT IN THE FLOATING VILLA"

Drawn by Chow Wen Chu of the Sung Dynasty.



雪樹賣魚圖

(元人)

## 古 畫

我國古畫，自漢晉以下，代有傳世之作，惜後人不知寶愛，致多流入外國。國內收藏家雖亦昕夕搜求，顧以年遠化湮，膺鼎雜出，考據爲難，非確具經驗者，不易鑒別也。

### OLD CHINESE PAINTINGS

From Yuan, Ming and Ching Dynasties.



積雪圖

王石谷(清)



送別圖

周東村(明)



古木垂蘿圖

惲南田(清)





黃賓虹畫  
Artist: Wang Pin-hung.



王 一 亭 畫  
Artist: Wang I. Ting.





吳昌碩畫 Painting by Wu Chong-shih



謝公展畫 Painting by Hsieh Kung-chian.